

**71. cikk (1) bekezdés a) pont - A végrehajtható nyilvántás iránti kérelmek és az ilyen kérelmekkel kapcsolatos határozatok ellen benyújtott fellebbezések elbírálására hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bíróságok**

A hatáskörrel rendelkező bíróságok az elsőfokú bíróságok (*Juzgados de Primera Instancia*) és a nemi alapú erőszakkal kapcsolatos ügyekben eljáró különleges bíróságok (*Juzgados de Violencia de Género*), saját hatáskörükön belül (az igazságszolgáltatásról szóló törvény – LOPJ – 87. cikke). Az elsőfokú bíróságok határozata ellen a tartományi bíróságokhoz (*Audiencias Provinciales*) lehet fellebbezni.

**71. cikk (1) bekezdés b) pont - Jogorvoslati eljárás**

Eljárási szabálysértésen alapuló, a spanyol autonóm területek felsőbíróságaihoz (*Tribunal Superior de Justicia de cada Comunidad Autónoma*) benyújtott rendkívüli jogorvoslat iránti kérelemre, és a spanyol Legfelsőbb Bírósághoz (*Tribunal Supremo*) benyújtott megsemmisítés iránti kérelemre **a polgári perrendtartásról szóló 1/2000. sz. törvény** IV. címének az „Eljárási szabálysértés miatti rendkívüli jogorvoslat” (*Del recurso extraordinario por infracción procesal*) című IV. fejezete, illetve „Fellebbezés” (*Del recurso de casación*) című V. fejezete irányadó.

**71. cikk (1) bekezdés c) pont - Felülvizsgálati eljárás**

A felülvizsgálati eljárást a megtámadott határozatot hozó bíróság, vagyis az elsőfokú bíróság folytatja le. A 4/2009/EK rendelet 19. cikke szerinti felülvizsgálati eljárás **a polgári perrendtartásról szóló 1/2000. sz. törvény** IV. címének „Felülvizsgálati kérelem és perújítás” (*De los recursos de reposición y revision*) című II. fejezetének megfelelően zajlik.

**71. cikk (1) bekezdés d) pont - Központi hatóságok**

Igazságügyi Minisztérium (Ministerio de Justicia)

Nemzetközi Igazságügyi Együttműködési Aligazgatóság (Subdirección de Cooperación Jurídica Internacional)

c/ San Bernardo, 62

28071 Madrid, Spanyolország

Tel.: 00 34 91 3902295/94

Fax: 00 34 91 3904457

e-mail: [SGCJIAImentos@mjusticia.es](mailto:SGCJIAImentos@mjusticia.es)

**71. cikk (1) bekezdés f) pont – A végrehajtási ügyekben hatáskörrel és illetékességgel rendelkező hatóságok**

A hatáskörrel rendelkező bíróság azon tartomány fővárosában működő elsőfokú bíróság, amelynek területén a fél, akivel szemben a végrehajtást kérték, lakóhellyel rendelkezik, vagy amelynek területén az ítéletet végre kell hajtani.

**71. cikk (1) bekezdés g) pont - A dokumentumok fordítása céljából elfogadott nyelvek**

A 20. és a 40. cikk alkalmazásában az elfogadott nyelv a spanyol és a portugál.

**71. cikk (1) bekezdés h) pont - A központi hatóságok által a más központi hatóságokkal folytatott kommunikáció céljából elfogadott nyelvek**

Az 59. cikkel összhangban a központi hatóság által elfogadott nyelv a spanyol és az angol.

Utolsó frissítés: 12/03/2019

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.